

Pour L'ALLEMAGNE

EDMUND RHOMBERG

For TYSKLAND

Pour LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

For AMERIKAS FORENEDE STATER

ELIOT WADSWORTH

HUGH R. WILSON

Pour L'AUTRICHE

LEITMAIER

For ØSTRIG

Pour LA BELGIQUE

DR DEMOLDER

For BELGIEN

J. DE RUELE

Pour LA BOLIVIE

A. CORTADELLAS

For BOLIVIA

Pour LE BRÉSIL

RAUL DO RIO-BRANCO

For BRASILIEN

Pour LA GRANDE-BRETAGNE

For STORBRIITANNIEN

ET L'IRLANDE DU NORD

OG NORD-IRLAND

ainsi que toute Partie de l'Empire britannique, non membre séparé de la Société des Nations

saavel som for alle Dele af det britiske Rige, der ikke er særskilte Medlemmer af Folkenes Forbund.

Je déclare que la signature que j'appose à cette Convention pour la GRANDE-BRETAGNE et l'IRLANDE DU NORD, ainsi que TOUTE PARTIE de L'EMPIRE BRITANNIQUE NON MEMBRE SÉPARÉ DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS est donnée sous cette réserve que Sa Majesté Britannique entend interpréter l'article 28 de la Convention en ce sens que les mesures législatives visées par cet article pourront prévoir que les particuliers, associations, raisons sociales ou sociétés qui auront employé, avant l'entrée en vigueur de la présente Convention, les armoiries de la Confédération Suisse, ou des signes constituant une imitation des dites armoiries, dans tout but légal, ne devront pas être empêchés de continuer à employer ces armoiries ou signes dans le même but.

Jeg erklærer, at den Underskrift, som jeg forsyner denne Konvention med for STORBRIITANNIEN og NORD-IRLAND saavel som for ALLE DELE af DET BRITISKE RIGE, DER IKKE ER SÆRSKILTE MEDLEMMER AF FOLKENES FORBUND, gives med det Forbehold, at Hans Britiske Majestæt vil fortolke Artikel 28 i Konventionen saaledes, at der ved de i denne Artikel omhandlede lovmæssige Foranstaltninger kan fastsættes, at Privatpersoner, Foreninger, Fimar eller Aktieselskaber, som, før nærværende Konvention træder i Kraft, har benyttet den schweiziske Forbundsstats Vaaben eller Tegn, der er en Efterligning af nævnte Vaaben, i ethvert lovligt Øjemed, vedblivende kan benytte dette Vaaben eller Tegn i samme Øjemed.

HORACE RUMBOLD

Pour LE CANADA

For CANADA

Je déclare que la signature que j'appose à cette Convention pour le CANADA est donnée sous cette réserve que le Gouvernement du Dominion du Canada entend interpréter l'article 28 de la Convention en ce sens que les mesures législatives visées par cet article pourront prévoir que les particuliers, associations, raisons sociales et sociétés qui auront employé, avant l'entrée en vigueur de la présente Convention, les armoiries de la Confédération Suisse, ou des signes constituant une imitation des dites armoiries, dans tout but légal, ne devront pas être empêchés de continuer à employer ces armoiries ou signes dans le même but.

Jeg erklærer, at den Underskrift, som jeg forsyner denne Konvention med, for CANADA, gives med det Forbehold, at Canadas Regering vil fortolke Artikel 28 i Konventionen saaledes, at der ved de i denne Artikel omhandlede lovmæssige Foranstaltninger kan fastsættes, at Privatpersoner, Foreninger, Firmaer eller Aktieselskaber, som, før nærværende Konvention træder i Kraft, har benyttet den schweiziske Forbundsstats Vaaben eller Tegn, der er en Efterligning af nævnte Vaaben, i ethvert lovligt Øjemed, vedblivende kan benytte dette Vaaben eller Tegn i samme Øjemed.

W. A. RIDDELL